



American Hockey League Game #307
Hartford 5 at Portland 4
Cumberland County Civic Center
Dec 3, 2005

Referee: Jeff Smith (49)
Linesmen: Todd Whitemore (19)
Greg Dumais (56)

Three Stars:
1. HFD - T. Pock
2. POR - A. Gavey
3. HFD - D. Helminen

Game Start: 7:07 PM EST
Game End: 9:32 PM
Game Length: 2:25
Attendance: 4755

SCORING	1	2	3	OT	T	SHOTS	1	2	3	OT	T		PP	PIM	PTS
Hartford	1	2	1	1	5	Hartford	5	8	11	1	25	Hartford	1 / 5	19 min / 8 inf	5 G + 6 A = 11 Pts
Portland	1	2	1	0	4	Portland	9	17	6	1	33	Portland	1 / 6	17 min / 7 inf	4 G + 7 A = 11 Pts

V-H	#	Per	Team	Time	Goals	Assists	Type	On Ice (+/-)											
1-0	1	1st	HFD	13:12	D. Helminen (8)	J. Taylor		V	9	20	23	25	39	H	7	9	20	24	25
1-1	2	1st	POR	17:58	S. Ferguson (3)	A. Gavey, B. St. Jacques		V	23	28	36	48	81	H	10	17	23	25	29
1-2	3	2nd	POR	3:39	J. Smith (4)	K. Huskins		V	9	20	22	23	39	H	8	10	24	26	32
2-2	4	2nd	HFD	12:31	J. Immonen (9)	C. Wiseman, C. Weller		V	16	21	23	36	48	H	6	9	23	32	34
2-3	5	2nd	POR	13:17	C. Perry (5)	R. Getzlaf, A. Gavey		V	22	27	28	38	81	H	9	10	17	18	25
3-3	6	2nd	HFD	18:36	D. Helminen (9)			V	9	20	23	25	39	H	6	7	8	32	34
4-3	7	3rd	HFD	5:44	J. Taffe (2)	C. Wiseman, D. Girardi	PP	V	16	21	28	47	48	H	7	8	17	25	
4-4	8	3rd	POR	8:51	R. Getzlaf (3)	A. Gavey, S. O'Brien	PP	V	9	25	27	81		H	6	9	10	18	24
5-4	9	OT	HFD	0:37	T. Pock (3)	D. Helminen		V	9	20	22	48		H	6	8	10	24	

HARTFORD ROSTER							PORTLAND ROSTER							PENALTIES								
	No	Name	G	A	+/-	Sh	PIM		No	Name	G	A	+/-	Sh	PIM	P	T	Player	M	Offense	Time	
G	30	B. Bruckler	0	0	0	0	0	G	31	G. Naumenko	0	0	0	0	0		1st	H	C. Glencross	2.00	Interference	1:14
G	34	R. Gherson	0	0	0	0	0	G	37	N. Marsters	0	0	0	0	0		1st	H	C. Glencross	2.00	High-sticking	5:23
D	2	D. Liffiton	0	0	0	0	2	D	6	S. O'Brien	0	1	-3	2	2		1st	V	C. Weller	2.00	Interference	9:38
D	7	J. Rullier	0	0	0	0	0	RW	7	J. Bittner	0	0	-2	1	0		1st	V	J. Taylor	5.00	Fighting	13:31
LW	9	N. Dawes	0	0	+2	1	0	C	8	T. Brent	0	0	-1	2	0		1st	H	J. Smith	5.00	Fighting	13:31
C	16	J. Immonen	1	0	+1	3	0	C	9	R. Getzlaf	1	1	-1	3	0		1st	V	D. Liffiton	2.00	Tripping	14:01
C	20	D. Helminen	2	1	+2	6	2	C	10	A. Gavey	0	3	+2	3	0		1st	V	F. Fedorov	2.00	Boarding	15:42
LW	21	C. Wiseman	0	2	+1	5	0	D	17	L. Smid	0	0	+2	1	0		1st	H	K. Brennan	2.00	Holding	19:33
D	22	T. Pock	1	0	-1	2	0	RW	18	C. Perry	1	0	+1	5	0		2nd	V	F. Fedorov	2.00	Tripping	6:41
D	23	I. Baranka	0	0	+1	0	0	LW	20	C. Glencross	0	0	-1	1	4		3rd	H	T. Gillies	2.00	Roughing	4:12
D	25	J. Taylor	0	1	+2	0	5	C	23	I. Pohanka	0	0	0	7	0		3rd	V	D. Helminen	2.00	Tripping	6:55
D	27	M. Grenier	0	0	-1	0	0	D	24	K. Huskins	0	1	-1	0	2		3rd	V	B. Graham	2.00	Roughing	10:54
C	28	J. Taffe	1	0	-2	3	0	D	25	B. St. Jacques	0	1	+1	0	0		3rd	H	S. O'Brien	2.00	Delay of game	10:54
RW	36	C. Weller	0	1	0	0	2	D	26	J. Awe	0	0	+1	0	0		3rd	H	K. Huskins	2.00	Holding	13:37
C	38	B. Graham	0	0	-1	1	4	RW	29	S. Ferguson	1	0	+1	3	0		3rd	V	B. Graham	2.00	Tripping	16:25
RW	39	C. Genoway	0	0	+1	2	0	D	32	J. Smith	1	0	-1	1	5							
C	47	L. Falardeau	0	0	0	0	0	D	34	K. Smith	0	0	-2	1	0							
D	48	D. Girardi	0	1	+1	2	0	LW	51	T. Gillies	0	0	0	1	2							
LW	81	F. Fedorov	0	0	-2	0	4	LW	73	K. Brennan	0	0	0	2	2							
		Team:								Team:												
		Totals:	5	6	4	25	19			Totals:	4	7	-4	33	17							

HARTFORD GOALIES						PORTLAND GOALIES					
No	Name	Min	SH	SVS	GA	No	Name	Min	SH	SVS	GA
34	R. Gherson (W)	60:37	33	29	4	31	G. Naumenko (L)	60:37	25	20	5
Totals:		60:37	33	29	4	Totals:		60:37	25	20	5

CERTIFIED CORRECT

This report has been checked and verified.